



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/45/649/Add.1
6 November 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок пятая сессия
Пункты 12, 107 и 123 повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

УПРАВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ

ОБЪЕДИНЕННАЯ ИНСПЕКЦИОННАЯ ГРУППА

Координация деятельности, связанной с ранним предупреждением о возможных потоках беженцев

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь представить Генеральной Ассамблее свои комментарии по докладу Объединенной инспекционной группы, озаглавленному "Координация деятельности, связанной с ранним предупреждением о возможных потоках беженцев" (A/45/649). Комментарии Административного комитета по координации по этим рекомендациям, имеющим общесистемные последствия, будут представлены Генеральной Ассамблее позднее.

Комментарии Генерального секретаря

1. Генеральный секретарь приветствует доклад Объединенной инспекционной группы, который является еще одним документом в поддержку политики разработки и эксплуатации систем раннего предупреждения, предназначенных для предотвращения политического или гуманитарного кризисов, где это представляется возможным. В докладе содержится информация и соображения, которые могут быть полезными при разработке механизма Организации Объединенных Наций для раннего предупреждения и предотвращения возможных потоков беженцев.

2. В то же время Генеральный секретарь отмечает, что в докладе недостаточно подчеркивается необходимость создания потенциала раннего предупреждения на страновом уровне и существенно важная роль, которую могут играть координаторы-резиденты в процессе раннего предупреждения. Можно было бы более глубоко проанализировать в докладе вопрос о надлежащем взаимодействии между глобальными региональными и национальными действиями.

3. Генеральный секретарь соглашается с Группой в том, что предусматриваемые меры должны распространяться на всех перемещенных лиц, а не только на беженцев по смыслу Конвенции 1951 года о статусе беженцев. Вместе с тем Генеральный секретарь отмечает, что участие Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в деятельности по раннему предупреждению должно осуществляться с учетом сферы действия его мандата, определенного Генеральной Ассамблеей и Конвенцией 1951 года.

4. Что касается фактологических аспектов, то отмечаются следующие моменты.

Департамент общественной информации (A/45/649, пункт 50)

5. Число информационных центров Организации Объединенных Наций, на которые делается ссылка, достигло в настоящее время 67.

Университет Организации Объединенных Наций: глобальная система раннего предупреждения о перемещенных лицах в рамках проекта Университета (там же, пункты 85-89)

6. Университет в настоящее время непосредственно не занимается моделью "Будущая глобальная взаимозависимость". Университет имел некоторые контакты и обмен мнениями по этому вопросу с Университетом Сока (Токио), базовым учреждением для этой модели, но это не привело к какому-либо существенному участию или непосредственному использованию этой модели.

Межучрежденческая координация

7. Больше внимание можно было бы уделить роли компьютеризованной системы в рамках Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий (ЮНДРО) в деле немедленного оповещения об опасности, посредством которой практически ежедневно доклады о ситуации по целому ряду стихийных и вызванных деятельностью человека бедствий, содержащие отработанную информацию, передаются нескольким сотням лиц, ответственных за принятие решений.

Рекомендация 1

8. Данная рекомендация адресуется конкретно Административному комитету по координации (АКК). Генеральная Ассамблея получит комментарии АКК по этой рекомендации в соответствующее время.

Рекомендация 2

9. Генеральный секретарь рассмотрит возможные меры для увеличения в рамках имеющихся ресурсов потенциала Управления по исследованиям и сбору информации о раннем предупреждении о потоках беженцев.

Рекомендация 3

10. Данная рекомендация адресуется конкретно АКК. Генеральная Ассамблея получит комментарии АКК по этой рекомендации в соответствующее время.

Рекомендация 4

11. Генеральный секретарь примет меры для ускорения работы, касающейся раннего предупреждения о возможных потоках беженцев в соответствии с предложениями инспекторов.

Рекомендация 5

12. Генеральный секретарь соглашается в принципе с частью а) данной рекомендации. Генеральная Ассамблея получит комментарии АКК по части б) данной рекомендации в соответствующее время.

Примечания

1/ United Nations, Treaty Series, vol. 179, No. 2545, p. 137.
